

KFSYSCC BULLETIN

和信醫訊

VOL25
第25期
2021

尊重生命 體恤人性 追求真理



生死自在 - 談預立醫療決定
愛在台東偏鄉
齊心抗疫 感恩有您

專題報導 / 新冠肺炎疫情期間癌症病人須知

目錄 CONTENT

- 01 醫學教室
生死自在——談預立醫療決定 莊永毓 醫師 1
臨床藥師的天龍 18 部 方麗華 藥師 4
愛在台東偏鄉
——和信東基癌症診療合作計畫 9 年回顧 劉漢鼎 醫師 8
- 02 專題報導
新冠肺炎疫情期間癌症病人須知 王秋雯 護理長 / 劉淑慧 個案師 14
- 03 和信家族
朱俊合醫師、周璠醫師 19
- 04 病友園地
我的治療日記 吳秀榮 女士 21
- 05 和信一隅
齊心抗疫 感恩有您 朱玉芬 專員 24

發行人：黃達夫
總編輯：陳昭姿
編輯顧問：林至常、楊弘美、簡哲民
執行編輯：林若瑜、朱玉芬
攝影：華健淵、朱玉芬
設計：YUYU
出版者：醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院
地址：臺北市北投區立德路 125 號 電話：(02)2897-0011
網址：<http://www.kfsyscc.org>
和信醫訊電子信箱：pressoffice@kfsyscc.org
印刷：文行科技印刷

生死自在——談預立醫療決定

身心科 / 莊永毓醫師



Photo by Dominik Lange on Unsplash

我在醫院負責預立醫療照護諮商門診，很高興賴先生以意願人的角度，分享親身的經驗與心得。賴先生文章中提到的「生得健康」、「老得快樂」、「病得短暫」、「死得乾脆」，我想是面對人生不可避免生老病死過程，理想的目標吧！近代醫療的進步，使得我們的疾病控制得好，生命也得以延長。但是這

些急救的技術與延長生命的措施有時也造成不幸。我們都看過有些植物人，藉著人工營養可以維持生命徵象超過十年以上，可是早已無法說話表達自己的意願，必須臥床而完全依賴別人的照顧，有時因吸入性肺炎或是褥瘡感染而必須進出醫院。常會聽到家屬，特別是主要照顧者說，實在是不忍心看到病人這

樣長期受苦，如果病人早點走了，不僅病人不用再活受罪，而且對家人都是比較好的結果。我想賴先生看到好友生病到去世的歷程，一定有很深的感觸。

我想大多數的人都不希望在生命的末期，是經過漫長的痛苦才結束生命。但是很可惜，當我們病重時，常常是意識昏沉，以至於無法表達自己的意願，何況如果是昏迷、植物人、極重度失智症，更是如此。因此現行的臨床情境，是由家人代為決定。可是除非病人本人在事前就有清楚明確的交代家人他的意願，否則家人會陷入兩難。理智上知道這些維生醫療以及人工營養，只是維持了病人的呼吸、血壓、心跳，但是不可能讓病人再好起來了，反而是讓病人三不五時出現感染、肺炎、水腫等等併發症，應該是讓病人順其自然地離開比較好；可是情感上，卻是無法做出這樣的決定，因為如果停掉了維生醫療或是人工營養，就好像是自己殺死了病人一樣。所以在現實上，不少家屬還是選擇繼續維持原有的醫療，可是看著病人受的折磨，內心的矛盾也無法消除。

病人自主權利法就是在這樣的背景

下誕生，讓我們在事情還沒發生，意識清楚時，可以預先表達萬一有一天我們陷入無法逆轉的昏迷、永久植物人、極重度失智症，或是疾病走到末期，我們自己無法明確表達對於維生醫療或是人工營養的決定時，提前說明自己的選擇，不必再讓家人陷入抉擇的困難。

雖然說病人自主權利法的目的，就是要保障病人對於醫療選擇自主決定的權力，可是以台灣的民情，家人往往對於醫療決策有重大的影響力。所以在進行預立醫療決定的諮商時，原則上希望至少有一位二等親陪同。記得有個媽媽帶著女兒與兒子一同前來進行預立醫療照護諮商，女兒對於媽媽的選擇十分了解與贊同，可是兒子就大為反對。他說如果到時候媽媽真的維生醫療與人工營養都不要，他會覺得自己沒有盡力，也怕親戚朋友會覺得他不孝。這就是預立醫療照護諮商，要有親人一起來的重要之處。因為不論當時是否可以達到共識，諮商時是開啟溝通對話的機會，讓意願人與家人都有機會，了解彼此對於萬一陷入長期昏迷或生命晚期照顧的想法，而在平時這個重要議題卻是個禁忌，從來沒有討論過。因此，我們團隊中除了醫師護理師之外，

還有社工師與心理師，協助整個家庭彼此對話、傾聽、了解。

「生得健康」、「老得快樂」這二項或許可以操之在我；可是「病得短暫」、「死得乾脆」，變數很多，有時不一定能如我們所願，如果沒有預先準備，就不一定能達到我們想要的。所以很佩服賴先生與他的家人，能夠參加預立醫療照護諮商，進而完成預立醫療決定，未來一定可以生死自在。

轉載自元氣網醫病平台：<https://health.udn.com/health/story/6001/5312815>

若您對病人自主權利法有疑問，請撥打免付費諮詢專線 0800-008-545。

預立醫療照護諮商為自費診療服務，須經您及您的親屬共同參與，為協助您事先預備，本院諮商採預約制，預約電話：(02)28970011 分機 3952。

關於預立醫療諮商門診，您還想了解更多嗎？

請掃描 QR code 觀看本院緩和醫療科吳柏澍醫師的說明。



臨床藥師的天龍 18 部

藥劑科 / 方麗華藥師



疾病的藥物治療能否成功，首要條件是醫師是否對症下對了藥，過來藥師是否教病人吃對了藥。

西元 1997 年，和信治癌中心醫院史無前例地開出了全台第一位無法創造收入的全職臨床藥師的工作，也開啟台灣臨床藥師的專職。其工作內容是處理臨床藥物的相關問

題，主要是癌症藥物特性多屬於金庸小說下的七傷拳，特性是先傷己如噁心嘔吐、掉髮、腹瀉、降血球。即便在 2000 年後如雨後春筍般的標靶藥物時代也有著類似的特性，只是傷及的器官不同而已；過來才傷敵，就是殺死癌細胞。若內功（身體）不夠雄厚充沛，萬不可練（給藥），否則催肝損肺傷心廢腎，不可

自制（需要住院療傷）。

醫學教育家威廉·奧斯陸(Willian Osler)說「醫學是沒有把握的科學，也是尋求可能的藝術。」藥學也是沒有把握的應用科學，卻有著偵探小說的藝術氣質。臨床藥師要有如偵探般地了解且紀錄每個藥物的特性，有能力將這些藥物分門別類且對其黑暗史能找出因應對策，將其傷己的特性降至最低，同時提升殺癌細胞的能力。當不幸藥物慘案發生時，能抽絲剝繭找出兇手；能兼具預防與處理藥物有關慘案。

歷史上的福爾摩斯雖自稱是一名「諮詢偵探」，也就是說當其他私人或官方偵探遇到困難時常常向他求救，但他也不會只在辦公室解題。首先他會去案發現場，再通過觀察與演繹法和司法科學來解決問題。和信醫院的訓練也很類似。臨床藥師在醫療中是最具燒腦有趣的臨床工作之一。如何抓出哪個藥物的副作用，也需要有臨床藥師養成的天龍 18 部：

01. 臨床習藥沒有讀書，就像沒有航海圖的航行；但是沒有病人，就等同沒有出海的航行。所以要儘量接受臨床挑戰，多讀多看病人就多

會；笨沒關係。

02. 藉助他人的專業，看偉大的臨床醫師或福爾摩斯怎麼問診辦案，模仿是最好的學習。相信詳細取得的病史，所以任何事都要問清楚。

03 銀行搶匪定律。有錢的地方，才會有搶案；有藥的地方，才會有藥害。

瞭解藥物如何進出身體，科學上稱為藥物動力學；了解藥物在身體的作用，科學上稱為藥效學。藥物在身體行經的軌跡與造成器官的影響，是學會思辯與反省的好機會。

04. 練好基本功夫。想成為有智慧的臨床藥師嗎？先把基本的藥理舞步練好。這些舞步有一種藥物的獨舞、兩種藥的雙人舞、一堆藥物一起跳的土風舞，步伐要踩好練好，氣質要優雅，免得混亂成一片，發生踩踏的不幸藥物交互事件。

05. 症狀發生的時間和時序是否相關。這是學會推理的第一步。

06. 問家屬、主責護士和其他相關人員藥物問題。四處打聽，真相常會在八卦裡。

07. 特異體質族群是麻煩人。萬一對藥物引起發生過敏休克，會要人命。

08. 常見的藥物副作用。70% 的個案，要猜慣犯，就可穩拿 70 分。

09. 千萬不可錯失診斷的時間。不要讓兇手在案發現場逃跑。皮膚疹子要馬上查，否則給了類固醇後，藥害犯罪現場就被破壞殆盡。

10. 舊的診斷是真的嗎？過去的事實，不一定是真相。病人過去對藥物的過敏史，很多是臆測來的，不是真的。

11. 有疑問，就再看一次病人。再檢視，永遠不會錯。如病人發生帶狀疱疹時，一開始出現紅疹時，你可能懷疑藥物。當你再看一次時，就會真相大白，兇手是病毒。

12. 避免無止盡的錯誤迴圈。別轉轉轉，又不是跳土耳其蘇非舞。如你一直認為是藥害，事實上是病人本身疾病所引起的。如造成肝炎的原因可以是藥

物、酒精、病毒、癌症轉移所引起的，如果一直執意在藥物上，就會成為一個錯誤迴圈。

13. 過程正確比結果正確重要。但過程不正確，結果也可能正確。如紅疹是蚊蟲咬傷引起，但被認為是藥物。其實不管停不停藥，疹子最後也都會消失。

14. 時間也是診斷的工具之一。不會或看不懂，等久了，答案也會出來。這時你要寫在你的日記裡，紀錄你學會了一個寶貴功課。

15. 不知道哪裡錯了，先想哪裡「沒有錯」。想沒錯在哪？你不可能完美，一定會找出錯在哪？知識是以自己所知甚多而驕傲；智慧是以自己所知有限而謙卑。



16. 無為最難。發呆也是一招。有時候有些問題真的無解。就像男女分手，問不到真相，也無解。癌症病人吃中藥時，有時病人怕醫師不諒解，會一路否定到底，問不到真相是正常。

17. 診斷是一個動態的過程，不要太早定論。螳螂捕蟬，黃雀在後，很難講。許多藥物案情有懸念，於是後面就有了意想不到的轉折。

18. 當案情已複雜到你的大腦中邏輯無法運作，找一位比你聰明，腦筋比你清楚的臨床藥師幫忙。

擒兇找藥物有關副作用只是許多臨床工作的一項。其中的辦案除了邏輯推演與經驗外，也需要許多尖端的工具。如抽血才能證實肝壞、腎損、血球低下。有些藥物的副作用是在身體的濃度太高所致，所以測血中濃度很重要。為了釐清不是藥物所致，我們還需要影像學來分析問題所在。最後護理師、醫師、大家一起討論後，才會做出對病人最適合的決定。

臨床藥師過去是對醫院沒有產值的工作，健保過去不給付，阻止藥物對病人的傷害與降低藥物的副作

用、優化藥物使用的臨床業務。隨著時代的前進，藥物的發展已從化學合成進入蛋白質分子，用活的細胞當藥的訊息時代。健保才意識到臨床藥師對病人醫療安全的重大貢獻。國外期刊也對臨床藥師特質也下了定義：

1. 有不斷更新藥學新知想望
2. 能夠清晰帶有批判性的評估文獻
3. 好的溝通技巧
4. 與其他專業人員合作討論
5. 促進病人善用藥師的專業
6. 有引領的能力。

和信治癌中心醫院在 23 年前就開始了這項臨床服務，將病人的用藥安全性放在醫院核心價值上。每天醫院的臨床藥師上演著藥物的天龍 18 部，能更精進，幫助更多癌症病人。

愛在台東偏鄉

——和信東基癌症診療合作計畫9年回顧

台東基督教醫院劉漢鼎醫師



台東基督教醫院 (照片提供／台東基督教醫院)

每年6月中，衛生福利部會公布台灣十大死因的統計分析報告，媒體也會有相關報導。今年(2021)因為疫情因素，報導沒有引起太多關注。不過我注意到有一個媒體沒有關注的部分，很值得提出來與大家分享。

那就是台東縣的癌症標準化死亡率有明顯下降，從2012年最高峰的每十萬人口176.3人，降到2020年的140.8人，降幅高達2成，幾乎是同一期間全國平均降幅1成1的兩倍。雖然癌症標準化死亡率仍

然排名全國各縣市第二名，但這已經是十幾年來的新低，與全國平均每10萬人口117.3人越來越接近。

台東有全國最高的癌症死亡率

我從以前就講過，台東好山好水，環境汙染少，生活步調比起都會區悠閒，本來就不應該是全國癌症死亡率最高的地方。事實上從國民健康署癌症登記的資料也可以發現，台東的癌症發生率沒有特別高，與全國平均相近，但癌症死亡率則遙遙領先，長年高居全國第一。所以問題不只在癌症的高發生率，而更是在癌症的低根治率。理由也不難推斷，就醫的方便性不足，對台東本地醫療院所的信任感低落，以及就醫時間、花費的考量等因素，讓民眾接受癌症篩檢意願低。有症狀患者不願及早就醫，小病拖成大病，原本可根治的變成藥石罔效。醫療資源的相對缺乏，也影響了民眾對本地院所的信心。這幾項因素加在一起，造成了癌症發生率不特別高，但死亡率居高不下的奇特現象。

無接縫癌症診療計畫

從2009年八八風災之後，和信醫院就開始關注台東，協助了幾間學

校、民間團體和安養機構的重建。2011年，一位台東大學的簡淑真老師不幸罹患胃癌，為了定期到和信醫院就醫，來回舟車往返，承受了極大的辛苦和不便。這件事被和信醫院的黃達夫院長知道，便開始思考如何來改善這個問題。後來和信的方麗華藥師和關懷師盧俊義牧師更大力來促成這個「無接縫癌症診療」的計畫。一開始邀請到兩位熱血的曾雅欣和謝佩玲護理師投入，與台東基督教醫院合作，2012年開始設立癌症諮詢室，提供癌症病友轉診諮詢的協助。我受到上帝的呼召，以及盧牧師和兩位護理師的激勵，在和信受訓半年後，2013年也開始到東基，設立血液暨腫瘤內科，參予照顧台東癌症患者的工作。

凡事起頭難

我來台東之前，很多人都對這個決定持保留態度，認為巧婦難為無米之炊，即使我本領再好，一個人單打獨鬥，大概也很難成事。我很感謝曾謝兩位護理師幫我打先鋒，東基的同工們願意積極學習照顧以前不熟悉的癌症患者，和信醫院當我們的堅強後盾，以及志工的參與，讓我們團隊能夠一步一腳印，逐漸打下根基。在台東，我們也看到了



東基癌症中心團隊 (照片提供／台東基督教醫院)

許多委身投入的典範，例如白冷會的神父修士們，關山聖十字架療養院的修女們，東基的譚維義院長和醫療宣教士們，他們無私無我的奉獻，激勵了我們向前行的勇氣和決心。我們從最難照顧的末期和弱勢的癌症患者開始，利用盧牧師幫忙在台北募到的款項，成立癌症及安寧關懷基金，透過社工師來協助這些患者，讓他們能夠安心就近接受治療。病情比較棘手的患者，如果在台東處理不來，就由癌症諮詢室協助轉診和信或其他院所，並盡量減少患者轉診過程的不便，減少來

回的奔波。同時我們也陸續引進化療藥物和標靶藥物，讓一些比較單純的藥物治療可以就近在台東來進行。我們也跟蘭嶼的雅布書卡嫩居家護理所合作，一起照顧最邊陲角落的老人家。

放射治療和盼望樓的啟用

放射治療是癌症治療中很重要的一環，必須由專門的放射腫瘤科醫師和團隊來規劃進行。台東馬偕醫院原本就已經有放射治療的設備和人力，我們也有一些癌症患者會轉診

到東馬來治療。但是東馬的治療量能逐漸達到飽和，有時遇到機器故障或維修，整個治療就可能完全停擺。和信醫院放射腫瘤科的鄭鴻鈞醫師很有遠見和信心，和東基的呂信雄執行長商量後，決定推動建造癌症醫療大樓--「盼望樓」，並裝設台東第二套放射治療的直線加速器。2017年動工，2020完工啟用。放射治療和化學治療常常是相輔相成，同步進行，叫做同步化學放射治療 (Concurrent chemoradiotherapy, 簡稱 CCRT)。以前我對 CCRT 的印象是一種猶如酷刑的治療，患者常因治療後口腔和喉嚨黏膜破損，食不下嚥，痛苦不堪。然而鄭醫師的放腫團隊技術高明，CCRT 的效果更好，副作用更少，患者的耐受能力大大提昇，以前的恐怖印象已經難得一見了。

COVID-19 疫情激發癌症患者回流

以前台東的癌症患者對本地醫療院所不信任，大多會跑到外縣市就醫。2020年 COVID-19 疫情開始，許多患者擔心到外縣市就醫的染疫風險，紛紛開始回流。2021年5月北部疫情大爆發，各大醫療院所為了防疫而採取降載措施，癌症患者幾乎都半被迫要求轉回原居住地就

近治療。東基也在這波疫情降載風暴中，承接了大量轉回台東的癌症病患。感謝上帝9年前的超前部署，啟動了和信和東基的合作計畫，延續至今，讓大多數回到台東的癌症患者仍然能夠有完善和高品質的醫療照顧，不致於淪為疫情下的人球。

通力合作的台東癌症醫療

再回來談台東癌症標準化死亡率的快速下降，這當然不可能靠和信和東基單一的合作計畫可以達成，事實上這是台東所有醫療院所，診所，護理所，衛生行政單位，學校，安養中心，長照單位等共同齊心協力達成的。從校園內對菸、酒、檳榔害處的宣導，降低了頭頸癌的發生率；孕婦B型肝炎的篩檢和新生兒B肝疫苗的接種，降低了B肝帶原和肝癌的發生率；國健署推動的免費四癌篩檢，和東基加碼推出的肺癌和鼻咽癌篩檢，提高癌症早期發現，早期治療的機會；各醫療院所間截長補短，相互支援，讓有限的醫療資源發揮出最大的效益；所有長照，安養中心和安寧療護單位，以全人照顧的模式，讓家屬參予失能或末期病人的照護，進一步提高自我健康意識等等。所以我認為台東拿到癌症醫療的最佳進步獎，是

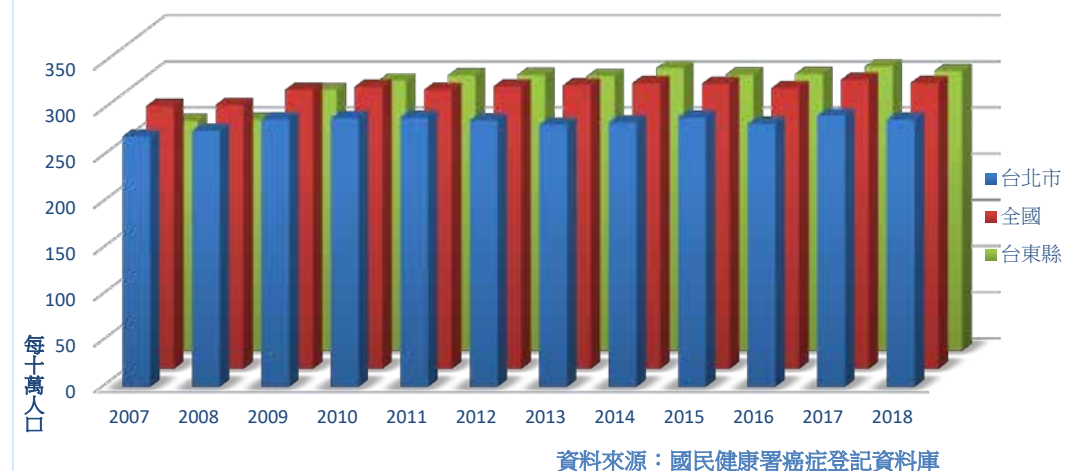
全台東人努力付出的成果，包含外地來台東工作或支援的，和出錢出力的。和信和東基，算是扮演光和鹽的角色，投入一些些，激發起更多人的參與和投入，如此而已。

未來的隱憂和盼望

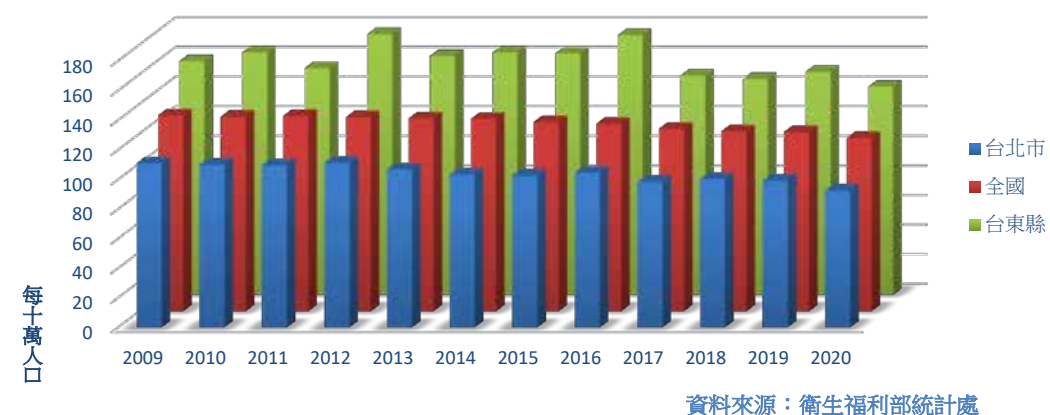
今年以來，我的良師益友東馬血腫科的劉家瑞主任退休，另一位東馬外科醫師轉換跑道到外縣市，雖然台北馬偕總院和其他醫學中心有派醫師下來支援，我也到東馬支援了兩個月的門診，但遠水難救近火，在人員頻繁更迭的狀態下，我又注意到一些患者出現不知何去何從的焦慮。再加上從外縣市回流的患者

相當多，讓我們醫院照顧的癌症患者呈現倍數增長，我個人有時也會有力不從心的感覺，覺得難以提供患者更好的照顧。然而我堅信，台灣人「同島一命」的凝聚力是越來越強，「決不丟下任何一人」的使命感也很高，雖然暫時我們會有人力短缺的壓力，但終究會有更多的熱血人士來投入偏鄉醫療，來改變醫療不平等的城鄉差距。為此我懇求上帝，呼召更多醫療和教育工作者來投入，讓這個使命能夠延續下去。台東是個美麗的地方，也是台灣最早能夠看到太平洋日出之地，願上帝祝福台東，也祝福每一位關心台東癌症醫療的好友們。願一切榮耀歸於至高無上的主。

台灣癌症標準化發生率城鄉差距



台灣癌症標準化死亡率城鄉差距



新冠肺炎疫情期間癌友須知

專訪 / 王秋雯護理長、劉淑慧個管師

新冠肺炎疫情期間，癌友如何保護自己？

肺炎疫情肆虐，世界各國的人都被迫改變原有的生活習慣，拉開社交距離、出入戴口找勤洗手，癌症病人在這段時間，更要懂得好好保護自己，以下為癌友們介紹幾項重要的防疫大原則。

- 勤洗手
- 戴口罩
- 減少群聚

癌症病人尤其是在治療期間，大部份抵抗力比較不好，因為病人可能正在接受化療或其他的療程，這些治療很多都可能影響到本身的免疫能力，所以治療期間病人的免疫能力比較差，此時要更加注意。



勤洗手

找到生活新平衡

雖然防疫期間需要保持謹慎小心，但建議癌友們要嘗試在焦慮和放鬆之間，找到一個平衡點，避免過度緊張而影響了健康。如果病人緊張到完全不外出，停止到所有的社交活動，連進醫院回診或檢查都拒絕，



住院前篩檢

這就太鑽牛角尖了，其實只要做好適當的防護措施，癌友們還是可以在疫情期間維持一定程度的正常生活。疫情解除之日還要遙遙無期，所有人都要學著接受生活新常態，大家要找到一個自己可以接受的方式去適應，況且我們不可能永遠維持緊繃，完全不跟親友來往，如果真是這樣，其實也會對身心健康造成負面影響。

隨著疫情狀況起起伏伏，風險較高的時候，不建議大家外出購物、頻繁去拜訪親友，或是讓親友來探望您，這些活動在疫情緊張時都應該

盡量避免。可是隨著疫情稍微趨緩，大家就應該調整緊繃程度，此時可以考慮出門運動和採買，但建議還是要減少外出的頻率，出去一趟買多一點物資回家存放，且出門還是要記得勤洗手、戴口罩。

別讓疫情耽擱治療療程

不管是正在接受治療的病人，或是剛確診癌症的病人，如果因為疫情不敢來醫院，延後了接受治療和進一步檢查的時機，幾周、幾個月過後，很可能會因此錯過黃金治療期，所以千萬不要因為害怕染疫，耽擱

了您的療程。這段時間許多病人都打電話來詢問我們，是否可以暫緩治療或延後追蹤檢查，我們都會和病人強調治療的重要性，還有延後治療的利弊。2020 年年初，肺炎病毒剛開始出現在台灣時，一大群病人不敢出門，後來其中許多人回診時發現病情轉壞，今年這一波疫情從 5 月開始，我們已經開始擔心 8、9 月的時候，可能又會有一群病況變得更嚴重的病人回來看診。肺炎病毒雖然隱藏在生活周遭，但我們知道有哪些武器可以防禦，而癌細胞已經存在在病人體內，如果放著不管，更可能對生命造成立即的威脅。

遠距看診前先列出問題清單

今年政府開始放寬遠距診療限制，為病人增加一種就診方式的選擇，降低大家染疫的風險，又不延誤就醫時間。視訊通話對病人來說不至於太陌生，但有一個常見的問題，就是許多病人在遠距看診結束後，才發現忘了問原本想問的問題，如果是來醫院現場看診，病人走出診間如果突然



想起什麼問題，還可以隨時折返，或詢問身旁的醫護人員，或到藥局再詢問藥師，但如果是遠距看診，就沒有這樣的機會了。所以我們會建議在遠距看診前先拿出紙筆，把這段時間的症狀、所有想問的問題通通列出來，這樣才能在看診時與醫師逐一討論。

我適合接受遠距看診嗎？

這段時間大家都很害怕出門，許多病友們都來詢問自己能不能接受遠距看診，接到這樣的詢問，我們都會先幫病人評估，如果是治療中或已經排好手術的病人，我們一定會先幫忙詢問主治醫師，請醫師做最適當的評估。如果是定期回來領藥病人，可接受遠距看診的機會就比較高，我們通常就會幫這些病人轉



接醫師秘書，或長期追蹤門診。如果是已經排好檢查的病人，我們會強烈建議病人不要讓檢查停擺，尤其是重要的年度檢查，如果病人來一趟醫院距離不是太遠，不需要換很多班車，我們還是會希望病人來一趟把檢查做完，而下一趟或許就可以用遠端診療來聽醫師報告檢查結果。遠距看診比較適合病情穩定、已經在長期追蹤中的病人，而正在治療中、需要盡快排檢、看傷口或換藥的病人，我們較不建議進行遠距看診。

家屬可以給予癌症病人哪些幫助？

疫情期間，家人對病人的支持和生活照護顯得更重要。在生活層面，因為病人應該減少外出，家人可以多幫忙張羅日常生活物品，還有親自開車接送病人來醫院看診，減少病人的染疫風險，在心理層面，此時病人更可能感受到社交隔離，覺得被孤立，所以建議家屬們，即使不和病人同住，也因為疫情較少往來探視，更要時常通電話聯繫，若病人因為害怕染疫而不想回醫院治



療或做檢查，此時家人應該協助病人找到正確的資訊，來幫助病人做決策，另外，陪伴病人來院回診也是表達關心的方法之一。

請安心來院就診

我們醫院的門禁管控非常嚴格，門診和住院服務人數現在也都已降載，院內人數不會像以前這麼多，而且環境的消毒和清潔工作也做得更講究、更頻繁，我們會透過各種措施盡力保護來院病人，請病人放心來院就診，不必太擔心，千萬不要耽誤了檢查與治療。

癌症病人可以打新冠肺炎疫苗

因為癌症治療不可拖延，病人還是

必須出入醫院，所以我們都會告訴病人若沒有什麼特殊狀況，都應該盡快去接種新冠肺炎疫苗，如果病人還是會擔心，可以向醫療人員詢問。通常我們都會先問病人，本身除了癌症，是否有其他比較不穩定的慢性病，如果有，那還是要請他們去找自己的慢性病主治醫師，請醫師作統合評估。原則上，只要是經過 WHO 核可的疫苗，無論哪個廠牌，癌症病人都可安心接種。雖然研究發現，AZ 疫苗可能引發血栓，mRNA 疫苗可能產生心肌炎副作用，但是發生的機率都極低，如果癌症病人沒有以上兩類疾病，那目前在挑選疫苗廠牌上是沒有任何禁忌的，打得到的就是好疫苗，越早能打到越好。



直腸外科

朱俊合 醫師

第一次接觸和信醫院是十多年前接受北榮住院醫師輪訓的時候，心中第一個想法是好奇怪的醫院，建築物有稜有角，急診不對外開放，沒有美食街，沒有喧嘩聲，一切看似如此的平和，我卻感到相當大的壓迫感。因緣際會之下，當再次來到和信醫院時，我已成為一位可獨當一面的直腸外科醫師，先前的壓迫感早已不復存在，或許這壓迫感是害怕本身的能力無法符合病人的要求吧！

這家以癌症治療為中心的醫院雖然規模小，但是強調團隊合作，除了治療部門間溝通無礙，與行政單位亦是如此，大家希望給病人的是最完善的治療，然而癌症治療日新月異，除了藥物的進步，從以前的化療藥物到現在的標靶治療、免疫治療甚至細胞治療，手術治療也是在進步中，從大傷口的剖腹手術到微創腹腔鏡及機械手臂手術，或許民眾以為最新的治療一定是最好的治療，但是和信醫院強調的是實證醫療，要在適當的時機作適當的治療，而當治療結果不如預期時，如何讓病人保有最佳的生活品質，則成了最重要的課題。

很多癌症和不健康的飲食與生活習慣息息相關，本院也從單純的治療慢慢發展出預防醫學，新設立的健康醫學門診，集健檢、營養、運動及心理之大成，提供民眾更了解自身健康狀態，並導入健康的生活型態，達到預防勝於治療的目的。

絕大部分的大腸癌都是經由息肉演變而來，藉由糞便潛血篩檢，有越來越多的癌前病變或早期癌症被發現，隨著器械的進步，這些病灶可單靠大腸鏡順利切除，在本院這些治療是由直腸外科醫師在手術室執行，最大的好處是有任何突發狀況時皆可一站式處理。此外本院外科醫師僅專心於手術治療，不必分心於化學治療，使得每位病人都能獲得最專業的照顧，這都是和信醫院以病人為中心的最佳印證。

在這家醫院工作多年，很榮幸能和一群專業的夥伴共同努力，期許自己更加精進，能幫助更多的病人戰勝癌症。



內分泌暨新陳代謝科

周璠 醫師

我是內分泌暨新陳代謝科周璠醫師，之前在台大醫院工作，因緣際會下來到和信，在這裡開啟新的緣分。

會踏上醫學這條路當初的初衷是希望未來的自己能守護家人的健康，在他們最無助最痛苦的時刻，我能給的，不只是一雙手的溫暖，還有我的知識、我的專業。因此縱使學醫這條路很長也不輕鬆，我欣然接受努力完成，只因為對家人的愛是我的初衷、是我的原點。

在慢慢了解醫學的內涵之後，當醫生所要面對的，不只是疾病，還有病人的人生。我認為醫師的角色不應定位為決定生死的神，而是一座堅實的橋樑，是病人對自己身體對話的橋；是病人對自己未來定讞的橋；橋搭的好，病人就走的穩、走的順；橋搭的不好，病人就像是矇著眼走著鋼索，不知身所何處，也不知道所到何處。我們幫助他們了解自己身體的狀況，幫助他們與疾病共處、走過漫漫長路，幫助他們重新為自己的未來定位、設立新的目標。也因此我們這「橋」需要原料，知識若譬為磚瓦，那維持強度的水泥，是愛、是關心、是信

賴。是聽見病人心中的私語，是聽見病人對未來的盼望。於是，我們連成了這座橋，希望每個病人都安心地走上真正想去的路。

但要達成這樣的理念，以現在的醫療環境下絕非易事，而和信醫院因為院長的理念與同仁們的努力與支持，我可以很幸運地並且奢侈地好好照顧病人。我們醫院最不一樣的地方，是徹底地實踐以人為本視病猶親的概念，堅持維護良好的護病比，每一項檢查、門診，都希望給予病人最大的便利性。在上裡上班，除了病友之間互相打氣、互相鼓勵與關懷，工作的同仁也是和顏悅色，以善出發，不厭其煩。大家都了解，在病友最辛苦與脆弱的時候，要建立更好的信賴與連結，才能給予心靈上的支持與安慰。而我們雖然都是在病人最脆弱的時候遇見他們，但也從中建立了深厚的友情，進而牽引著我們、教導著我們，成長與蛻變。

我很幸運來到了這裡貢獻所學，您是否也覺得幸運來到這裡遇到我們呢？

我的治療日記

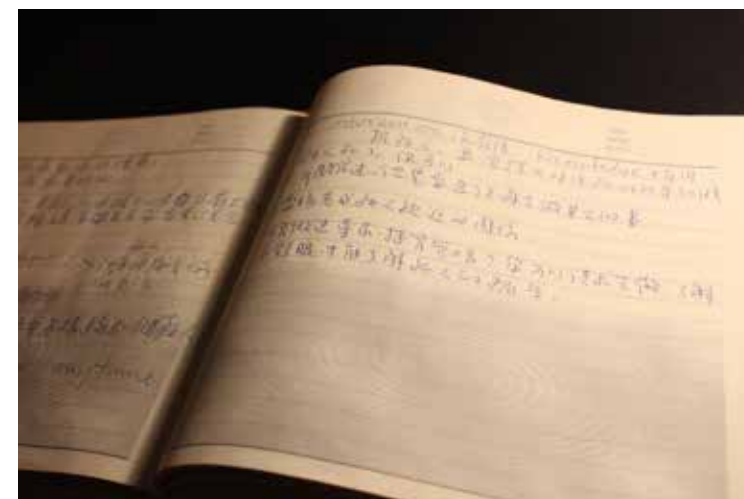
病友 / 吳秀榮

不變的服務熱忱

近日回到醫院做例行追蹤，滿 10 年後隔了 3 年第一次回到婦科診區。進入熟悉的空間，一切如 13 年前初到和信時所見。現在用健保卡自行插卡報到，臨櫃辦理抽號碼牌免排隊，又多

了些方便與體貼。在候診室裡，我聽到哭泣聲夾雜著護理人員安慰與開導的話語，這很容易理解是發生了什麼事，推測是病患確診感到晴天霹靂，跟 13 年前的我一樣驚嚇、無助與茫然吧？進入診間見到熟悉的醫師與護理人員，他們維持熱忱服務我 13 年了，一切那麼親切就如回到娘家一樣。

醫師說：確定了！



洪啟峰醫師暖心地為處理過程我可能會感到不舒服而致歉，而我願意配合醫療忍受所有不舒服。在我來說和信醫院的醫療團隊如我生命的再造者，我非常感恩在治療過程被細心照護與充分被尊重。正如我跟子女說的：「即使和信醫院沒治癒我，我們還是感恩醫護人員對病患的耐心與尊重。」這也是我曾到國防醫學院受訪關於醫病關係，對那些準醫師們的提醒，當時和信的團隊就是我腦中的最完美醫療的圖

像。看診完畢我恭敬的對醫師表達感恩，並提出曾經想分享治療過程給來院病友，也準備分享生命轉彎後精采的生活，希望對剛確診者的心理有點安定作用，鼓勵病友熬過痛苦且冗長的治療後，將有美好的生命在前頭等著他。洪醫師聽了很支持的問：怎沒聽我說過？我回答說因為不確定啊！他說：確定了！確定了！

封存了 10 年的日記

以下是我在 2010 年整理完稿準備印成冊子，分享給病友的治療日記序文。一位前輩病友要我低調些，因為還不確定，好意阻止我別急著做這件事，於是乎這篇六萬多字的日記封存了 10 年。今天那位病友的哭泣及洪醫師篤定的確定，喚起



我塵封多年的心願，翻出泛黃的舊稿。若付印，我將加上如何享受轉彎後的生命，積極完成這輩子埋在心底的想望，也曾經鼓勵到一些病友；無意間點燃許多朋友對生命的熱情。其影響的層面變多變大變深，是要真心感謝上天給我罹癌而且治癒的大禮！由於個人經濟一般，加上不確定需求量，預計在今年 12 月之前先印 300 冊放在和信醫院婦科備索，若迴響有需求再增印。以下為序：

笑笑抗癌日記 (2010/11/01 整理)

誰都不想生病，可是健康並非理所當然。三年前發現罹癌的餘悸猶存，經過痛苦的治療過程，如今留下活跳跳的我，感恩且低調的生活著。治療前我無法預知結果，也不知過程中會不會就直接死去，所以先將後事計畫好，交代家人後心無旁騖的專心治療。笑笑抗癌並不是輕敵，而是以放鬆的心情與認真的態度，面對這個可敬的對手。現在已經治療完畢也按時追蹤，狀況良好，每天的活著感覺都是

賺到的。偶有治療後腸子方面的後遺症，也只算是老天隨時提醒我別忽略保養。關於復發，心中總有揮之不去的隱憂，如果老是處在擔憂中，不就像有些人一樣，活生生被癌症嚇死？所以如果會復發，至少在復發之前過一段自己想要的生活，或圓一個深藏心底的夢；如果沒復發而活到老死，那跟中樂透彩有什麼不同？甚至經過此一生命波折，比沒患癌症的人過得更豐富、美好，更多采多姿。

癌總會讓人聯想到死，我所聽過關於死亡最貼切的比喻，是水蠶與蜻蜓的蛻變。人活在所知的世界，就像水蠶生活在水中。時候到了，一隻隻水蠶離開水裡，羽化後幸福生活才正式展開，而這些蜻蜓再也沒有回到水裡，告訴牠們水面上的生活是多麼愜意。

我常常數算上天的恩典，因為罹癌讓我的人生不一樣，甚至讓我因禍得福。它對我當頭棒喝，讓我懂：

自己大半輩子活在別人掌聲與激勵中，沒日沒夜的努力是不對的；應放下腳步與自己對話，傾聽心靈的聲音，才能理解生命裡重要的事；唯有被照顧好的靈魂才有能量持續愛人，所以要珍愛自己，只會愛別人是夠的；雖然生命的長度我們無法掌握，卻能增加生命的廣度與深度。要認識生命、學習謙卑、不吝付出。

起意把治療過程在部落格發表，是想鼓勵同病相憐的同學相信治療，熬過治療的痛苦。決意將它出版，因子宮頸癌病人人數眾多，而參加抗癌同學會的比例卻偏低，所以我希望透過部落格以外的管道，傳達個人對治療的想法與經歷，以及療後享受美好生活的幸福感。期望癌友在狀況改善或治癒後，調整心情與生活、注重養生、多感恩、多奉獻。另外，身體健康的人，也是要調整生活態度，不可輕忽生命的無常。

齊心抗疫 感恩有您

文教部 / 朱玉芬



COVID-19 新型冠狀病毒戰役，自 2020 年 2 月起至今，全球已超過 400 多萬人喪失寶貴的生命。在這嚴峻疫情中，站在第一線抗疫的醫護人員，堅守自己崗位，勇敢抵抗病毒，不敢輕易鬆懈，還在炎熱天氣中，穿著隔離衣、帶著 N95 口罩，為我們做普篩、接種疫苗、治療與照護確認者等工作。你們堅守著台灣疫情，為了就是守護人民健康，台灣有這群醫護人員無私無悔的付出，才能堅實抗疫，你們努力讓全世界都看到，你們真是台灣之光！

我們要謝謝你們，在疫情期間站守最前線。謝謝你們！承受極大生命

危險和工作壓力。謝謝你們！保衛國人健康。謝謝你們！辛苦地帶領全民攜手抗疫。你們英勇的作戰精神，社會各階層人士都看到了，各界紛紛慷慨解囊，捐贈各種防疫醫療物資或食物，慰勞所有醫護人員辛勞，為你們加油！

和信治癌中心醫院感謝各界企業與人士捐贈醫療物資、食、用品。尚有其他捐贈者來不及列冊於本文，我們仍然致上誠心誠意的感恩，謝謝你們的鼓勵、肯定與打氣，我們會持續堅守防疫崗位，努力為全民健康把關。謝謝大家！



醫療物資

No	捐贈者	品項
01	政大 EMBA	移動式快篩站
02	護理師護士公會 - 台鹽生技公司	防護乾洗手
03	泉美全球有限公司	防護隔離衣
04	永鈿鋼鐵公司	拋棄式防護面罩
05	永齡基金會	N95 口罩二箱
06	暉致醫藥股份有限公司	N95 口罩、隔離衣
07	台灣普右實業有限公司	瑞兒絲精油酒精噴霧 50 份
08	萬久平塑膠工業股份有限公司	TAIWAN BOX 便攜式插管防疫箱
09	邱艷慶先生	TAIWAN BOX 便攜式插管防疫箱
10	TOKYO' Ef 陳飄飄女士	拋棄式面罩
11	林桂惠女士	夏普蛾眼科技防護面罩
12	林玟靚女士	夏普蛾眼科技防護面罩
13	劉書朱女士	夏普蛾眼科技防護面罩
14	林桂芬女士	善存 N95 口罩
15	李欣宜女士	善存 N95 口罩
16	張念雪女士	醫材
17	甄信志先生	醫材

非醫療物資

No	捐贈者	品 項
01	護理師護士公會 - 桂格	桂格人蔘濃縮精華飲
02	台灣棒棒茶、永鈿鋼鐵公司	飲料
03	網市水餃	煮蛋
04	統一超商店 - 和信醫門市 (7-11)	黑糖珍珠撞奶
05	The Antipodean Specialty Coffee	甜點
06	社團法人台北市台灣好心樂園慈善文教協會	飲料
07	GAMAMOB	300 (20 箱) 瓶茶飲、225(3 箱) 茶包
08	尹老師傳愛協會	飲料
09	醫院 7-11 便利商店	贈美式或拿鐵咖啡乙杯
10	北投輕行旅	120 杯咖啡
11	六月初一	144 盒 8 結蛋捲
12	欣葉餐飲集團	欣葉便當 150 份
13	王致凱先生	泡麵 + 飲料
14	李佳雯女士	台東池上鄉養生米麩 (餅)
15	陳飄飄女士	點心
16	郭乃瑛女士	手工餅乾、耳掛式咖啡
17	簡鈺珊、蔡依芳女士	肉粽 + 飲料
18	甄信志先生	點心
19	永鈿鋼鐵公司	美安 - 潤唇膏及身體霜
20	天使健康手作團體	乳油木果護膚霜
21	嬌聯股份有限公司	女性生理用品
22	護理師護士公會 - 法鼓山慈善基金會	平安御守
23	吳思瑤辦公室 陳賢蔚主任	研春生技抗菌肥皂 120 組 (480 顆)
24	邵之雋先生	芒果禮盒



給病人及家屬的一封信

和信醫院是為了癌症病人而設立，是為了改變病人的生命而存在。這是我們堅持了三十年，也會繼續努力維護的核心價值——一切以病人的福祉為依歸。

為了達到我們的願景—為每一位病人爭取最高的治療效益；為了完成我們的使命，我們尋找、訓練、培育與維護優秀的專業人才，希望能為癌症病人提供最先進的實證醫療。

和信醫院是臺灣第一所癌症專科醫院，為了提升醫療看診品質，我們限定了門診人數；為了妥善照顧住院病人，我們有臺灣最高標準的護病比。此外，為了讓每位病人有相對舒適與備受關懷的就醫環境，我們非常重視醫院整體空間設計，除了專業醫療照顧之外，空間建築也都是以病人為中心而出發的設計。

從去年開始，臺灣的健保費用超過七千億元，主要用於治療，另外，長久以來，臺灣的病人每年還付出約六千多億元的自費醫療。面對臺灣醫療費用逐年高長，如何控制醫療費用，已經刻不容緩。最根本的解決之道，應該是減少疾病的發生，減緩疾病的惡化，而非只是注重疾病的治療。我們認為，透過各種方式的民眾教育，改變與培養國人的健康生活型態，藉此預防疾病的發生與惡化，才是最值得我們去努力的方向。

2021 年，我們將如以往，持以熱忱的心和認真負責的態度繼續為您服務，我們也期許自己能更上一層樓，充分地展現以病人的福祉為依歸的專業照顧，成為臺灣癌症照護網的中堅份子。

感謝您對和信團隊的信任，願意交付如此重責大任。我們也期盼您對和信醫院的支持，化為實際的行動，無論是透過志工人力支援，或是款項獎助金的捐助，我們一定會珍惜，也會妥善的運用您的每一份情義與用心。我們承諾，會堅持初衷，努力當下，放眼未來。

院長 **黃達夫**

2021 年 1 月

捐款資訊

劃撥 / 轉帳 / 支票捐款

帳戶全名 / 支票抬頭：醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院
郵政劃撥帳號：14403483
銀行帳號：中國信託商業銀行 822 中山分行 141-53-27186-93

中國信託信用卡紅利點數捐款：每 10 點可捐贈 1 元

本院醫療大樓 B1 中央櫃台辦理（當場開立捐贈收據）
中信銀語音專線：(02)2745-7575（次月郵寄捐贈收據）
如蒙惠賜捐款，敬請來電財務部 (02)2897-0011 轉 3906，以呈寄收據謝函

現場捐款

服務時間：週一至週五 08:30 - 17:00；週六 08:30 - 12:00
服務地點：本院各門診服務櫃台

網路捐款或更多贊助本院方式

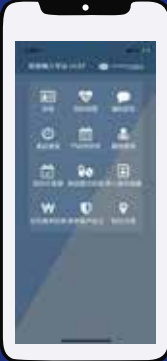
https://patient.kfsyscc.org/m/about_donate



捐款芳名錄查詢

https://patient.kfsyscc.org/m/donate_list





和信病人平台App

本院已開發上架智慧型手機Android及iOS版本『和信病人平台』應用程式(App)歡迎下載使用

和信病人平台App提供以下服務內容：

- 掛號：全年無休提供初診、複診網路掛號服務。
- 看診進度：隨手隨時掌握看診進度。
- 通知訊息：預約掛號提醒及看診通知。
- 我的行事曆：記錄門診/住院/檢查日期及提醒。
- 藥品開立記錄：查詢本院用藥記錄。
- 我的病歷：查詢檢查檢驗結果報告。
- 住院服務：住院費用試算、住院預約(開發中)、住院通知(開發中)。
- 門診時刻表：提供最即時的醫師開診訊息。

★為了保護病人病情隱私及遵守個人資料保護相關法規，病人在使用此應用程式中查詢病歷進階功能前，必須親自至病人服務中心中央櫃檯申請開通「和信病人平台」會員帳戶，相關和信病人平台功能問題請洽02-66031177病人服務中心線上服務

KFSYSCC Cares!
醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院
KOO FOUNDATION KEN YAU SEN CANCER CENTER
<http://www.kfsyscc.org>

病人服務中心掛號專線 (02) 6603-1177 / (02) 2897-1177

臨床試驗中心專線 (02) 6603-0730

病人申訴專線 (02) 6603-0011 分機 3922

病人申訴電子信箱 patientservice@kfsyscc.org

訪客時間

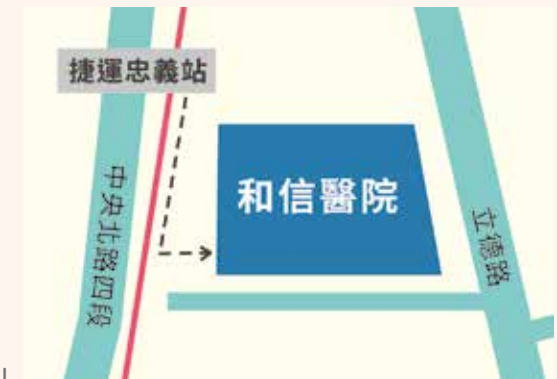
防疫時期，訪客時間請依官網最新公告為準

交通指南



捷運—淡水線：忠義站或關渡站下車

- 忠義站下車，2 號出口出站後右轉，沿著捷運鐵路的步道，步行五分鐘，便可以看到和信治癌中心醫院的建築物。
- 關渡站下車，1 號出口出站後右轉，第二個路燈位置轉乘接駁交通車。



醫院免費接駁
交通車

- 接駁車往返站牌分別位於關渡捷運站 1 號出口，及和信醫院正門口。
- 每班次限搭乘二十位乘客，以病人、家屬優先搭乘。
- 週六下午及醫院休診日不行駛。
- 週一至週六上午 08:30-10:30 每 20 分鐘一班；
10:30-12:30 每 15 分鐘一班；
週一至週五下午 13:30-18:00 每 15 分鐘一班。



醫院精神

使命：尊重生命，培育優秀專業人才，為癌症病人提供最先進的實證醫療。

願景：為每一位病人爭取最高的治療效果。

核心價值：一切以病人的福祉為依歸。